

Dott.ssa Sylvie Perucca

Fraz. Petit-Antey, 22
11020 Antey Saint-André (AO)
C.F. PRCSLV92D66A326N
P.IVA 01244150072

CG: 200358E55A

Comune di Valtournenche

Piazza della Chiesa, 1
11028 Valtournenche
CF 81002630077 - PI 00415160076

PREVENTIVO DEL 22/02/2022

Descrizione	TOT. forfait (al netto rivalsa INPS)
Traduzione brochure Cervino in estate 2022 dall'italiano all'inglese IT>EN (ca. 20 cartelle)	350,00 €
Traduzione brochure Cervino in inverno 2022/2023 dall'italiano all'inglese IT>EN (ca. 20 cartelle)	350,00 €
Subtotale	700,00 €

Traduzione in inglese IT>EN e/o francese IT>FR di circa 10 cartelle non tecniche riferite a vari eventi e manifestazioni nell'anno 2022	180,00 €
--	-----------------

Compenso per ogni cartella aggiuntiva	18,00 €
---------------------------------------	----------------

Cartella = 1.500 caratteri spazi inclusi, conteggiati in Word senza arrotondamenti

Condizioni di fornitura:

L'offerta economica è da considerarsi **al netto della rivalsa INPS del 4%**. La sottoscritta **non è soggetta ad IVA**. Il compenso a cartella si intende comprensivo di tutte le spese relative al trasporto, manodopera e mezzi dell'impresa.

La prestazione verrà svolta a partire dalla ricezione dell'accettazione del preventivo e dalla consegna del materiale da tradurre.

Consegna: via e-mail come file di Word per Windows entro la scadenza prestabilita.

Impaginazione: fedele all'originale.

Terminologia: nel caso in cui il Committente sia in possesso di un glossario da rispettare è invitato ad inviarlo al traduttore in allegato alla conferma dell'incarico. Il traduttore si impegna a rispettare il glossario prestabilito e ad evidenziare in giallo i nuovi termini specifici tradotti e in verde eventuali correzioni a lato dell'originale.

Qualità: il traduttore opera professionalmente rispondendo alla correttezza e puntualità del servizio.

Il traduttore autorizza l'impegno a scopo commerciale delle proprie traduzioni assumendosi per esse la piena responsabilità in caso di errori, sviste, ritardi nella consegna e recesso dell'incarico.

Antey-St-André, il 22 febbraio 2022

Dott.ssa Sylvie Perucca

